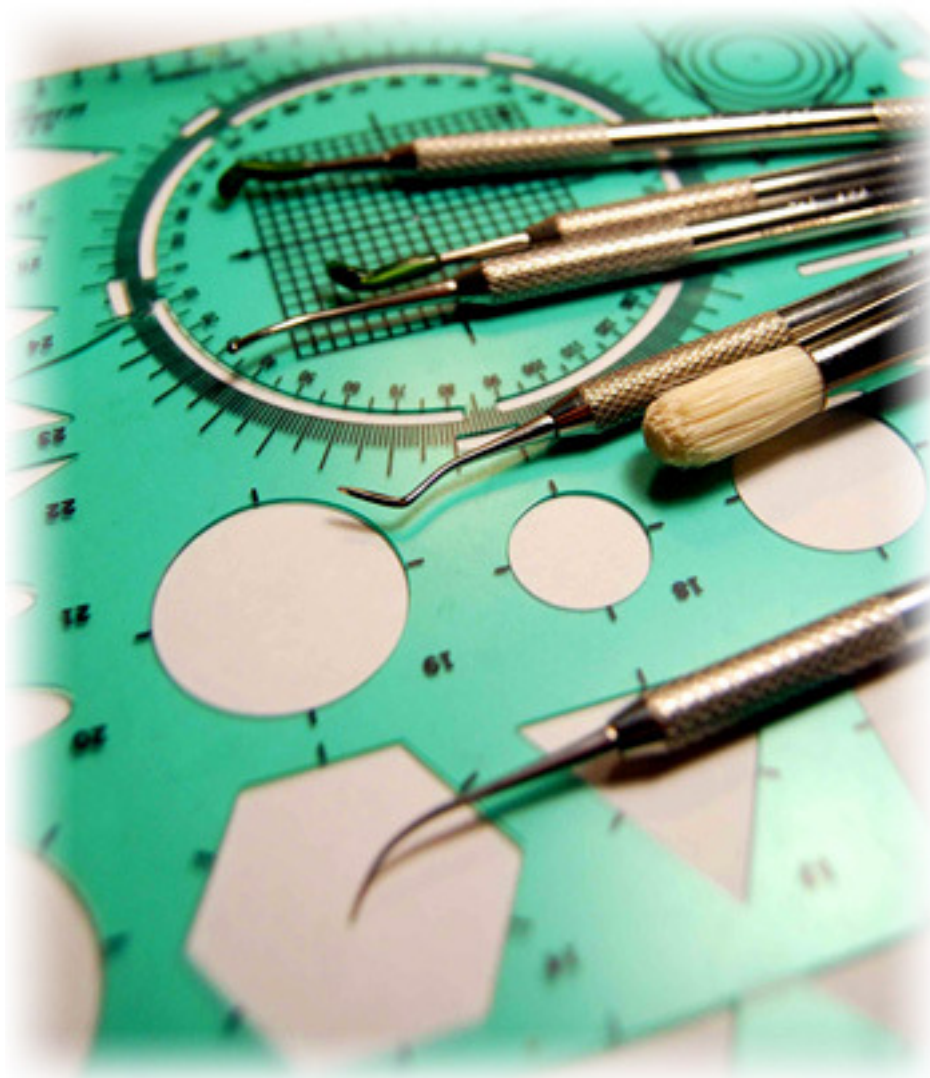


Ogólnopolskie Ekspresowe Biuro Tłumaczeń

Tłumaczenia medyczne



Profesjonalne tłumaczenia medyczne wykonywane przez lekarzy w 15 językach



Ogólnopolskie Ekspresowe Biuro Tłumaczeń

Proximuss Polska - e-mail: info@tlumacz.com.pl, tel: 509504111, 0691777777, 0609999999, 0693333333, 0695500000

O nas



Ogólnopolskie Ekspresowe Biuro Tłumaczeń zajmuje się tłumaczeniami pisemnymi i ustnymi w dziedzinie medycyny, chemii, biologii oraz techniki medycznej. Nasza oferta przeznaczona jest zarówno dla osób indywidualnych jak i firm medycznych i farmaceutycznych. Świadczymy usługi profesjonalne, na najwyższym poziomie dlatego tłumaczenia wykonane przez naszą firmę są tłumaczeniami emisyjnymi czyli gotowymi do dalszej publikacji...

Tłumaczenia pisemne

Tłumaczenia pisemne wykonujemy w 15 językach: **angielski | niemiecki | rosyjski | francuski | włoski | hiszpański | czeski | słowacki | arabski | chiński | japoński | norweski | duński | szwedzki**. Na specjalne zamówienia jesteśmy w stanie również zorganizować tłumaczenie medyczne w innym rzadszym języku. Współpracujemy z tłumaczami medycznymi z całego świata - w sytuacji gdy potrzebujemy weryfikacji native speakera przesyłamy dany tekst elektronicznie do kraju w którym używany jest dany język.

Tłumaczymy następujące rodzaje tekstów:

Artykuły naukowe	Materiały informacyjne
Broszury informacyjne	Materiały marketingowe
Charakterystyki produktów leczniczych	Materiały szkoleniowe
Deklaracje zgodności wyrobów medycznych	Monografie
Dokumentacja badań klinicznych	Opisy i instrukcje testów diagnostycznych
Dokumentacja rejestracyjna produktów leczniczych	Podręczniki
Dokumentacja sprzętu laboratoryjnego	Prace dyplomowe
Dokumentacja sprzętu medycznego	Prezentacje multimedialne
Dokumentację koncernów farmaceutycznych	Protokoły badań klinicznych
Dokumentację pacjenta	Raporty badań klinicznych
Historie chorób	Skrypty uniwersyteckie
Informacje o leku dla pacjenta	Teksty naukowe
Instrukcje obsługi aparatury medycznej i laboratoryjnej	Ulotki preparatów weterynaryjnych
Instrukcje sprzętu rehabilitacyjnego	Wnioski do CEBK
Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych	Wyniki badań lekarskich
Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych	Wypisy medyczne pacjentów
Karty informacyjne leczenia szpitalnego	Zgłoszenia patentowe
Korespondencje	



Tłumaczenia ustne

Tłumaczenia ustne medyczne są częścią tłumaczeń wykonywanych dla służb publicznych i dotyczą komunikacji pomiędzy opiekunem medycznym a pacjentem i/lub rodziną pacjenta ułatwiając korzystanie z usług medycznych. Aby móc dobrze służyć zarówno pacjentowi jak i opiekunowi medycznemu, tłumacz musi posiadać rozległą wiedzę o medycynie, ogólnych przepisach, wywiadzie lekarskim i przebiegu badania oraz o codziennym funkcjonowaniu szpitala bądź kliniki. Tłumacze medycni mają styczność z różnymi kulturami, więc często pracują jako tłumacze de liaison („zdanie po zdaniu”) w sytuacjach, kiedy pacjenci nie znają szpitala lub nie czują się w nim swobodnie. Nasza firma organizuje tłumaczenia ustne (konsekwentne i symultaniczne) z zakresu medycyny, weterynarii, chemii i biologii. Tłumaczenia wykonywane są przez lekarzy lub tłumaczy o specjalności medycznej. Tłumaczenia medyczne dotyczą wszelkich kontaktów lekarskich, począwszy od rutynowych wizyt u lekarza, a skończywszy na wysoko specjalistycznych konferencjach medycznych. Jeżeli potrzebujecie Państwo tłumacza ustnego o specjalności medycznej w jednym z oferowanych przez naszą firmę języków prosimy o kontakt mailowy info@tlumacz.com.pl lub telefoniczny: 0509504111 – 0693333333 – 0691777777 – 0695500000 lub 0609999999. Przygotujemy dla Państwa atrakcyjną ofertę cenową

Konferencje i sympozja medyczne

Nasza firma miała zaszczyt i przyjemność organizować liczne ogólnopolskie i międzynarodowe konferencje i sympozja medyczne wraz ze sprzętem nagłośnieniowym, kabinami oraz odbiornikami dla słuchaczy m.in dla Polskiego Towarzystwa Okulistycznego. Tłumaczymy również prezentacje nowych produktów, spotkania z zagranicznymi profesorami, wykłady oraz prezentacje multimedialne. Wszystkie tłumaczenia wykonujemy symultanicznie w specjalnie do tego przystosowanych kabinach dla tłumaczy. Tłumaczenia konferencyjne organizujemy w całej Polsce. Współpracujemy z czołową polskich tłumaczy konferencyjnych o specjalności medycznej mogących poszczycić się zdanym prestiżowym egzaminem akredytacyjnym Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Tłumaczeń Ustnych (SCIC) oraz przynależnością do Międzynarodowego Stowarzyszenia Tłumaczy Konferencyjnych AIIC.

Dodatkowo do naszej oferty załączamy ofertę naszego Centrum Konferencyjnego PROXIMUSS (www.proximuss.pl) na potrzeby organizacji konferencji medycznych i potrzeby zagwarantowania niezbędnego sprzętu takiego jak:

- amplitunery
- aparaty telefoniczne bezprzewodowe
- odbiorniki na podczerwień
- dokumentację filmową
- dokumentację fotograficzną
- drukarki laserowe
- dyktafony
- ekran
- ekrany na statywie
- ekrany naścienne - elektryczne
- ekrany naścienne ręczne
- ekrany ramowe, rozwijane
- eliminatory sprzężeń
- ekrany plazmowe
- horyzonty sceniczne
- identyfikatory
- kabiny dla tłumaczy
- kamery analogowe
- kamery cyfrowe
- kolumny odsłuchowe
- komputery stacjonarne
- kopiarki
- krzesła konferencyjne
- magnetowid
- mikrofony bezprzewodowe
- mikrofony do kłapy
- mikrofony dynamiczne
- mikrofony na mównicę
- mikrofony przewodowe
- mixery
- moduły estradowe
- monitory CRT
- monitory LCD
- monitory plazmowe
- mównice
- nagłośnienie 100V
- nagłośnienie konferencyjne
- nagłośnienie - konferencyjne JBL średnie
- nagrywarki DVD
- niszczarki
- odtwarzacze DVD
- odtwarzacze DVD/CD
- oprawa muzyczna
- oświetlenie
- parkiety
- pinboardy 150 x 200 cm
- podesty
- powermixery
- prezenterzy muzyczni (DJ)
- projekcyjne ściany video
- projektor 2000 ANSI
- projektory instalacyjne
- projektory kina domowego
- projektory prezentacyjne - przenośne
- projektory XGA
- projekty graficzne
- realizacje muzyczne
- reportaże filmowy
- rzutnik multimedialny
- rzutnik pisma
- rzutnik slajdów
- rzutniki do folii i - pisma
- scertingi
- sprzęt wizualny
- stojaki
- system dyskusyjny
- systemy łączności bezprzewodowej
- szatnie przenośne
- sztalugi
- ściany diodowe
- telebimy
- telewizor
- telewizory LCD
- telewizory plazmowe
- wideokonferencje
- wizualizery
- wskaźniki laserowe
- zastawki
- zestawy karaoke
- zestawy kina domowego
- zestawy kolumnowe

Ogólnopolskie Ekspresowe Biuro Tłumaczeń

Proximuss Polska - e-mail: info@tlumacz.com.pl , tel: 0509504111, 0691777777, 0609999999, 0693333333, 0695500000

Dlaczego nasza oferta jest wyjątkowa?

- pracujemy w międzynarodowym zespole tłumaczy medycznych
- oferujemy krótkie terminy realizacji
- stawki ustalamy indywidualnie w zależności od trudności i czasochłonności danego projektu
- współpracujemy z lekarzami, profesorami, ordynatorami w zakresie konsultacji językowej
- obsługujemy tłumaczenia konferencyjne na terenie całego kraju
- zapewniamy kompleksową obsługę tłumaczeń konferencyjnych
- wykonujemy korekty i analizy językowe w przypadku gdy jakoś innego tłumaczenia budzi Państwa wątpliwości
- w sytuacjach nagłych jesteśmy do Państwa dyspozycji przez całą dobę 7 dni w tygodniu
- tłumaczymy również z języka obcego na język obcy
- dzięki znakomitej koordynacji projektów jesteśmy w stanie wykonywać duże projekty w kilku tłumaczy nie tracąc przy tym jakości tłumaczenia



Ogólnopolskie Ekspresowe Biuro Tłumaczeń

Zapraszamy serdecznie do współpracy!